



Auswahlverfahren für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor des ÖBPB Stiftung Altenheim St. Walburg (RG.Nr.7/2005, Art. 9)

Art. 1

Gegenstand des Auswahlverfahrens

Es ist ein Auswahlverfahren für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor (VIII. Funktionsebene, Vollzeit) des Öffentlichen Betriebes für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB) Stiftung Altenheim St. Walburg ausgeschrieben.

Art. 2

Voraussetzung für die Zulassung zum Auswahlverfahren

1. Zum Auswahlverfahren zugelassen sind:
 - Jene, die ein Laureatsdiplom mit einer mindestens vierjährigen Studiendauer oder gleichwertigen Studientitel besitzen;
 - Jene, die im Besitz des Reifezeugnisses sind und gleichzeitig mindestens 4 Jahre nicht beanstandeten Dienst als Direktor/Direktorin in einem Seniorenwohnheim geleistet haben;
 - Jene, die zusätzlich zu den vorgenannten Voraussetzungen im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises (deutsch - italienisch) gemäß DPR. Nr. 752 vom 26.07.1076, Grad C1 (ehemalige Laufbahn A) sind.

Die Stelle ist der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Bescheinigung in Originalausfertigung über die Zugehörigkeit bzw. Angliederung an eine der drei Sprachgruppen (in einem verschlossenen Kuvert beilegen)

Bando di selezione per la nomina a direttrice o direttore dell'APSP Fondazione Casa di Riposo Santa Valburga (LR.n.7/2005, art. 9)

Art. 1

Oggetto di selezione

E' indetta una procedura di selezione per la nomina a direttrice o direttore (8°qualifica funzionale, tempo pieno) dell'Azienda pubblica di servizi alla persona (APSP) Fondazione Casa di Riposo Santa Valburga.

Art. 2

Requisiti di ammissione alla procedura di selezione

1. Alla procedura sono ammessi:
 - Coloro che sono in possesso di un diploma di laurea conseguito in un corso almeno quadriennale o di un titolo di studio equivalente;
 - Coloro che sono in possesso del diploma di maturità e che hanno lavorato per almeno 4 anni senza rimproveri in veste di direttrice o direttore in una residenza per anziani;
 - Coloro che oltre ai requisiti preindicati sono in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca di cui al DPR no. 752 del 26.07.1976, grado C1 (ex livello A).

Il posto è riservato al gruppo linguistico tedesco.

Certificazione in originale di appartenenza oppure aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici (allegare in plico chiuso)



2. Die Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt des Termins für die Einreichung des Ansuchens um Zulassung zum Auswahlverfahren erfüllt sein.

Art. 3

Anforderungsprofil

An die Direktorin oder an den Direktor werden folgende Anforderungen gestellt:

a) Fachliche Kompetenz in den Bereichen:

- Verwaltungsrecht mit besonderer Berücksichtigung der Bestimmungen für die öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste (ÖBPB)
- Personalverwaltung
- Personalentwicklung
- Budget- und Finanzverwaltung
- Strategische Planung für die Handhabung von Veränderungen und Entwicklungen
- Verhandlung von Geschäftsverträgen
- Vergabeverfahren für den Erwerb von Waren und Dienstleistungen
- Öffentlichkeits- und Projektarbeit
- Profunde IT-Kompetenzen

b) Persönliche und soziale Kompetenz:

- Leadership-Kompetenzen
- Führungskompetenz
- Entscheidungsfreude, Eigeninitiative und Kreativität
- Flexibilität und Innovationsfähigkeit
- Gute Kommunikationsfähigkeiten
- Belastbarkeit
- Zielorientiertheit
- Ausgeprägtes Kostenbewusstsein

c) Methodische Kompetenz:

- Management des organisatorischen Wandels
- Kompetenzen in der Führung des Betriebes

2. I requisiti devono essere posseduti alla data della scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura di selezione.

Art. 3

Capacità e attitudini richieste

Alla direttrice o al direttore vengono richieste le seguenti capacità ed attitudini:

a) Competenza professionale in materia di:

- Conoscenze del diritto amministrativo, con particolare riferimento alle normative in materia delle Aziende Pubbliche di servizi alla Persona (APSP)
- Gestione delle risorse umane
- Formazione personale
- Gestione del budget e finanziaria
- Pianificazione strategica per attuare cambiamenti e sviluppo
- Contrattazione contratti
- Procedure di gara per l'acquisizione di beni e servizi
- Relazioni pubbliche e di progetto
- Profonda competenza informatica

b) Competenza personale e sociale:

- Capacità di leadership
- Competenza dirigenziale/manageriale
- Spirito decisionale, iniziativa e creatività
- Flessibilità e spirito innovativo
- Buone doti di comunicazione
- Capacità di gestire situazioni di stress
- Orientamento al risultato
- Spiccata abilità di gestione dei costi

c) Competenza metodica:

- Capacità di gestire il cambiamento nell'organizzazione
- Capacità nel gestire l'Azienda



- Kompetenzen im Bereich der Planung und des Controllings
- Vermittlungsgeschick und Konfliktmanagement

d) Stellenziel:

- Führung und Gesamtverantwortung des ÖBPB gemäß den geltenden Bestimmungen

Art. 4

Termin für die Einreichung der Zulassungsgesuche und beizulegende Unterlagen

1. Das Gesuch um Zulassung zum Auswahlverfahren ist unterschrieben mit einer Kopie des Personalausweises **innerhalb 08.08.2024**, beim ÖBPB Stiftung Altenheim St. Walburg, Nr. 223/A, 39016 Ulten (BZ), einzureichen. Die Gesuche müssen bis 11:00 Uhr des obgenannten Abgabetermins einlangen.
2. Als termingerecht eingereicht gelten jene Gesuche, die innerhalb des im Absatz 1 genannten Termins, mittels
 - zertifizierter elektronischer Post an ah-walburg@pec.rolmail.net
 - Einschreiben mit Rückantwort (Das Absendedatum des Poststempels hat **keine** Gültigkeit)
 - persönliche Abgabe im Sekretariat des ÖBPB Stiftung Altenheim St. Walburg, Nr. 223/A, 39016 Ulten, (von Montag bis Freitag von 08:00-11:00) übermittelt werden.
3. Dem Gesuch ist ein Curriculum mit genauer Angabe der beruflichen Erfahrungen und Ausbildungen gemäß der beigefügten Vorlage „Europass“ beizulegen.

- Capacità di programmazione e di controllo
- Abilità di mediazione e capacità di gestione dei conflitti

d) Compiti assegnati:

- Gestione e responsabilità per l'APSP secondo le vigenti norme

Art. 4

Termine per la presentazione delle domande di ammissione e documentazione da allegare

1. La domanda di ammissione alla procedura di selezione deve essere presentata firmata con copia della carta d'identità **entro il 08.08.2024**, presso l'APSP Fondazione Casa di riposo S. Valburga n. 223/A, 39016 Ultimo (BZ). Le domande devono pervenire entro le ore 11:00 del giorno di scadenza sopra indicato.
2. Si considerano presentate in tempo utile le domande inviate tramite
 - posta elettronica certificata ah-walburg@pec.rolmail.net
 - posta raccomandata con ricevuta di ritorno (**Non** fa fede il timbro postale)
 - consegnate personalmente presso la segreteria dell'APSP Fondazione Casa di Riposo S. Valburga n. 223/A, 39016 Ultimo (lunedì a venerdì dalle ore 08:00 alle ore 11:00)
3. Alla domanda deve essere allegato un curriculum professionale con indicazione dettagliata delle esperienze lavorative nonché del percorso formativo secondo l'allegato modello "europass".



Art 5
Auswahl

1. Eine Kommission überprüft die eingereichte Dokumentation und bewertet die Übereinstimmung der Lebensläufe und der erklärten Berufserfahrungen bezogen auf die auszuübenden Funktionen. Nach positivem Verlauf der Bewertung erfolgt die Zulassung zur Auswahl.
2. Das Auswahlverfahren wird mittels eines strukturiert geführten Kolloquiums zur Überprüfung jener Fähigkeiten und Kompetenzen der Bewerber/innen durchgeführt, die für die Ausübung der ausgeschriebenen Position erforderlich sind.
3. Der Termin für das Kolloquium ist **MONTAG, der 09. September 2024.**

Die Uhrzeit des Kolloquiums wird den einzelnen Bewerberinnen/Bewerbern rechtzeitig mitgeteilt.

Diese Mitteilung gilt als formelle Einladung zum Kolloquium.

Die Abwesenheit beim Auswahlverfahren bringt unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Auswahlverfahren mit sich.

4. Um zum Auswahlverfahren zugelassen zu werden, müssen die Bewerber/innen einen gültigen Ausweis mitbringen.
5. Die Kommission bewertet die Kompetenzen und das berufliche Curriculum, erstellt für jede Bewerber/in ein Eignungsprofil und schlägt dem Verwaltungsrat jene Bewerber/innen vor, die für die Ernennung zur Direktorin oder zum Direktor als geeignet erachtet werden.

Art. 5
Selezione

1. Una commissione procederà alla verifica della documentazione trasmessa e alla valutazione della coerenza dei profili curriculari presentati e delle esperienze professionali dichiarate rispetto alle funzioni da esercitare; dopo l'esito positivo della valutazione seguirà l'ammissione alle prove di selezione.
2. La procedura di selezione avrà luogo tramite un colloquio strutturato, finalizzato ad accertare le attitudini e le specifiche competenze delle candidate e dei candidati rispetto all'incarico da ricoprire.
3. La data per il colloquio è **LUNEDÌ, 09 settembre 2024.**

Ora del colloquio verrà comunicato singolarmente alle candidate/ai candidati.

La presente comunicazione vale quale invito formale al colloquio.

La mancata partecipazione alla procedura di selezione, qualunque ne sia la causa, comporta l'esclusione dalla procedura di selezione.

4. Per essere ammessi alla selezione i/le candidati/candidate richiedenti dovranno presentarsi muniti di un valido documento di riconoscimento.
5. La commissione, valutate le competenze e tenuto conto del curriculum professionale, redige per ogni candidata/o un profilo attitudinale e propone al Consiglio di amministrazione le candidate ed i candidati ritenuti idonei per la nomina a direttrice o a direttore.



Es ist dem Verwaltungsrat vorbehalten, mit den Bewerbern ein weiteres Gespräch zu führen.

Il consiglio amministrativo si riserva il diritto di condurre un altro colloquio con i candidati.

Art. 6

Ernennung der Direktorin oder des Direktors

Die Direktorin oder der Direktor des ÖBPB Stiftung Altenheim St. Walburg wird vom Verwaltungsrat auf der Grundlage des von Art. 5, Absatz 5 dieser Ausschreibung vorgesehenen Vorschlages ernannt.

Art. 6

Nomina della direttrice o del direttore

La direttrice o il direttore dell'APSP Fondazione Casa di Riposo Santa Valburga viene nominata/o dal Consiglio di amministrazione sulla base della proposta di cui all'art. 5, comma 5 del presente bando.

Art. 7

Besoldung

Die Besoldung ist durch Artikel 31, Absatz 2 des RG. Nr. 7 vom 21.09.2005 in geltender Fassung geregelt.

Art. 7

Retribuzione

La retribuzione è regolata dall'art. 31, comma 2 della LR. n. 7 del 21.09.2005 e successive modifiche.

Die Präsidentin/ la Presidente
Von Marsoner Elfriede
digital signiert

Anlagen:

- Formular für das Ansuchen um Zulassung zum Auswahlverfahren
- Fac simile Europass Lebenslauf

Allegati:

- Modulo per la domanda di ammissione alla procedura di selezione
- Fac simile Curriculum Europass